# C12

## Manuale d'uso
## End user manual
## Notice d'utilisation



# VIVERE IN SICUREZZA VUOL DIRE VIVERE IN SERENITÀ



Complimenti per la scelta di un
sistema d'allarme Meta System
come protezione della vostra
casa e dei vostri beni.
Ora siete in possesso di un
sistema che in vostra assenza
sorveglierà nel migliore dei
modi quanto a voi é più caro.

## UN MANUALE PER EVITARE ERRORI

Per beneficiare pienamente dei vantaggi offerti da questo sistema d'allarme, é necessario conoscere come opera e come utilizzarlo.
É questo lo scopo del manuale: aiutare i possessori di un HOME ALARM by Meta System ad utilizzare il sistema nella maniera corretta, seguendo passo passo le diverse spiegazioni contenute nelle pagine seguenti.

## AVVERTENZE

Ricordare all'installatore che deve compilare la tabella riportata in fondo al presente manuale, come identificativo delle zone protette, ma escludibili via radiocomando (vedi capitolo INSERIMENTO PARZIALIZZATO per comprenderne il significato).

## COSA VI CONSEGNA L'INSTALLATORE:

### RADIOCOMANDO

Questo trasmettitore consente di effettuare le operazioni di attivazione/disattivazione del sistema d'allarme e di comandarne anche tutte le altre funzioni di comfort.

### CHIAVE EMERGENZA

La chiave meccanica ha solo funzione di bloccaggio della staffa della centrale;
per rendere inattivo il sistema occorre scollegare l'alimentazione di rete, sbloccare la centrale C12 dalla staffa e spostare l'interruttore "ON IR - OFF-ON" su OFF.
Attenzione: custodire le chiavi con cura in un luogo sicuro.

### CODE CARD

Sono i codici di trasmissione di alcuni componenti del sistema.
Può essere necessario utilizzarli in caso di estensione dell'impianto.
Attenzione: custodirli con cura in un luogo sicuro.

## ADESIVI

Applicare gli adesivi sulla porta d'ingresso o su vetrate facilmente visibili dall'esterno, come ulteriore deterrente nei confronti di eventuali malintenzionati.

## GARANZIA

Cartolina garanzia sulla quale si trovano indicate le condizioni di garanzia.
Ricordatevi di fare apporre sulla cartolina il timbro dell'installatore unitamente alla data di installazione, come inizio validità della garanzia stessa.

## COSA FA IL VOSTRO SISTEMA D'ALLARME

## FUNZIONAMENTO

Nel caso di un tentativo di intrusione rilevato da uno dei sensori installati nella vostra abitazione, la centrale emetterà alcuni suoni a basso volume come preallarme (per un tempo di 3 sec.), poi attiverà la propria sirena per un ciclo di allarme di 50 sec.
Se siete in possesso di una sirena esterna (C33 o C35), questa suonerà e lampeggerà per 50 sec.
Se siete in possesso di un combinatore telefonico (C43), questi trasmetterà il messaggio di allarme alle utenze telefoniche selezionate.

## SISTEMA DISATTIVO

Quando il sistema non é attivo, vi sono alcune spie che segnalano le situazioni di alcuni dispositivi:
- la spia di colore verde della centrale segnala la presenza di alimentazione. In caso di luce spenta (mancanza di alimentazione), la centrale rimane operativa ed in grado di funzionare grazie alle batterie interne ricaricabili;
- ogni volta che si transita nel raggio d'azione del sensore infrarossi della centrale, una spia di colore giallo si accende per segnalare l'avvenuta rilevazione. Se i passaggi sono molto frequenti, il sensore può anche non segnalarli tutti in quanto entra in immunità per qualche istante; nella centrale C12 é possibile escludere la protezione volumetrica del sensore infrarossi incorporato nella centrale, in tal caso la spia gialla rimarrà spenta.

- ogni volta che si transita nel raggio d'azione del sensore infrarossi C21, una spia di colore rosso si accende su di esso per segnalare l'avvenuta rilevazione.
Tra una segnalazione e la successiva, il sensore entra in immunità per 2 minuti, al fine di limitare il consumo delle batterie;
- la spia di colore rosso accesa della sirena esterna C33 e C35 segnala la presenza di alimentazione. In caso di luce spenta (mancanza di alimentazione), la sirena, grazie alle batterie interne ricaricabili, rimane operativa ed in grado di funzionare per circa 12 ore.
- la spia di un eventuale led remoto C319 Mykro rimane spenta.

## SISTEMA ATTIVO

- La spia lampeggiante di colore rosso della centrale indica che il sistema é attivo; solo dopo 25 sec. dall'attivazione però é in grado di generare degli allarmi in caso di intrusioni.
- La spia di colore rosso dell'eventuale led remoto C319 Mykro lampeggia per indicare che il sistema è attivo.

# ISTRUZIONI D'USO

## ATTIVAZIONE

Premere e rilasciare il pulsante del radiocomando per attivare il sistema d'allarme; la centrale emette due segnali acustici a basso volume (BEEP), la spia rossa lampeggia.
Dopo 25 sec. il sistema é attivo e pronto ad entrare in funzione in caso di intrusioni.

## DISATTIVAZIONE

Premere e rilasciare il pulsante del radiocomando per disattivare il sistema d'allarme, la centrale emette un solo BEEP lungo e la spia rossa si spegne.
Se la spia rossa non si spegne e dopo circa 18 sec. la centrale emette 10 BEEP ravvicinati, significa che durante la vostra assenza si é avuto almeno un allarme (vedi il capitolo MEMORIA D'ALLARME per comprenderne meglio il significato).

## ATTIVAZIONE PARZIALIZZATA

All’attivazione mantenere premuto il pulsante del radiocomando per circa 2 secondi: la centrale emette due BEEP ravvicinati seguiti da un altro più distanziato.
Dopo 25 secondi la centrale é attiva, ma i sensori autoappresi come moduli parzializzabili, pur rilevando l’intrusione, non genereranno alcun allarme (sono esclusi fino al prossimo reinserimento).

## ALLARME PANICO

Mantenere premuto il pulsante del radiocomando per circa 6 secondi.
Verrà generato un ciclo di allarme della durata di 15 sec. che, una volta attivato, non può essere escluso: occorre attendere la fine del ciclo.

## SEGNALAZIONI

## CENTRALE

- spia rossa: durante i primi 25 secondi di attivazione lampeggia a fase invertita (brevi spegnimenti). Trascorso questo tempo lampeggia regolarmente (brevi accensioni) ogni 0.8 sec. per segnalare che il sistema é pronto ad entrare in allarme;
- spia verde: é accesa in presenza di alimentazione esterna (tensione di rete o 12V);
- spia gialla: si accende brevemente ogni volta che il sensore ad infrarossi della centrale rileva un movimento, sia ad antifurto attivo che disattivo.

## SENSORE C21

- spia rossa: si accende brevemente ogni volta che il sensore ad infrarossi rileva un movimento, sia con centrale attiva che disattiva. Dopo una rilevazione, il sensore si auto-esclude per 2 minuti al fine di limitare il consumo delle batterie interne;
- segnalazione batteria scarica: quando la spia rossa effettua brevi lampeggi per circa un minuto dopo ogni rilevamento, occorre sostituire al più presto la batteria.

Attenzione: la mancata sostituzione può generare falsi allarmi.

## SENSORI C22 - C25 - C27 - C28

Si consiglia di sostituire le batterie al litio presenti in questi sensori ogni 2-3 anni.
Attenzione: per avere il sistema sempre efficiente, effettuare controlli generali con periodicità annuale.

## LED REMOTO C319 MYKRO

Questo dispositivo dispone di una spia rossa tramite la quale segnala lo stato (attivata o disattivata) della centrale:
- **spia rossa spenta**: centrale disattiva;
- **spia rossa lampeggiante**: centrale attiva.

## MEMORIA D'ALLARME CENTRALE

La centrale dispone di una memoria d'allarme che segnala eventuali allarmi avvenuti durante la vostra assenza, indicando anche quale sensore li ha generati.
Se dopo la disattivazione la spia rossa rimane accesa e dopo circa 18 sec. si ha l'emissione di 10 BEEP, occorre verificare tramite gli spegnimenti della luce rossa quale sensore ha generato l'allarme.
Le segnalazioni permangono fino a quando la centrale non verrà inserita nuovamente.
Se la centrale ha rilevato allarmi da più di un sensore, le relative segnalazioni verranno date in sequenza, ogni 3 secondi, seguendo l'ordine cronologico degli eventi.
Consultando la tabella a fianco riportata si possono facilmente individuare i tipi di spegnimenti della spia rossa della centrale, e quale sensore li ha generati.
Per quanto riguarda le diciture "canale 1, 2 ...", occorre riferirsi a quanto effettuato in sede di installazione e riportato nella tabella del capitolo AREE PROTETTE.
Se non vi sono stati allarmi, alla disattivazione la spia rossa della centrale si spegnerà.

| INDIVIDUAZIONE MEMORIE D'ALLARME | | |
|---|---|---|
| N.SPEGNIMENTI SPIA ROSSA DELLA CENTRALE | DURATA SPEGNIMENTI | SENSORE CHE HA DATO L'ALLARME |
| 1 | lungo | sensore IR centrale |
| 2 | " | contatti ist. centrale |
| 3 | " | contatti rit. centrale |
| 4 | " | anti-manomissione |
| 1 | breve | canale 1 |
| 2 | " | canale 2 |
| 3 | " | canale 3 |
| 4 | " | canale 4 |
| 5 | " | canale 5 |
| 6 | " | canale 6 |
| 7 | " | canale 7 |
| 8 | " | canale 8 |
| 9 | " | canale 9 |
| 10 | " | canale 10 |
| 11 | " | canale 11 |
| 12 | " | canale 12 |
| 13 | " | canale 13 |
| 14 | " | canale 14 |
| 15 | " | canale 15 |
| 16 | " | canale 16 |

## RADIOCOMANDI AGGIUNTIVI

Dopo aver acquistato un nuovo radiocomando presso il centro che vi ha fornito il sistema d'allarme, occorre seguire la seguente procedura per renderlo operativo.
1) Tramite il radiocomando in dotazione, effettuare una serie di attivazioni/disattivazioni (premere 16 volte consecutivamente il pulsante, attendendo alcuni secondi tra un'operazione e l'altra), fino a quando la centrale emette 3 BEEP consecutivi.
2) Entro 8 secondi premere il pulsante del nuovo trasmettitore fino a quando la centrale segnalerà l'avvenuta ricezione emettendo 3 BEEP.
3) Ripetere il passo 2 per ogni ulteriore trasmettitore che si vuole abilitare, compresi quelli che erano già abilitati.
4) Terminato l'apprendimento di tutti i radiocomandi disponibili, attendere circa 8 sec.: la centrale uscirà dalla fase di autoapprendimento radiocomandi.
Da questo momento tutti e solo i trasmettitori che sono stati abilitati in questa fase, saranno in grado di comandare la centrale.

## ESCLUSIONE RADIOCOMANDI

É possibile bloccare il funzionamento di eventuali radiocomandi smarriti o rubati: in questo modo é garantita la sicurezza del vostro sistema d'allarme, in quanto solo voi lo potrete disattivare.
Per disabilitare eventuali trasmettitori smarriti ripetere le operazioni dal punto 1 al punto 4 del capitolo precedente, utilizzando tutti i trasmettitori rimasti.
Quelli smarriti o quelli che non utilizzerete in questa fase, verranno automaticamente esclusi.

## ATTENZIONE

Causa la normale autoscarica delle batterie ricaricabili inserite nei prodotti con autoalimentazione (C12-C33-C35-C43) può accadere che all'atto dell'installazione la batteria risulti scarica: mantenere alimentato il prodotto per almeno 24 ore prima di effettuare una prova di autoalimentazione.

# AREE PROTETTE

La centrale dispone di 16 canali d'allarme, su ognuno dei quali può essere abbinato un sensore.
Ricordare all'installatore di registrare nella tabella seguente quale sensore è stato abbinato ad ogni singolo canale, e quali sono quelli escludibili (vedi capitolo ATTIVAZIONE PARZIALIZZATA per ulteriori spiegazioni).

| CANALE | SENSORE | AREA | ESCLUDIBILE |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 2 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 3 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 4 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 5 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 6 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 7 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 8 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 9 | | | |
| | | | |
| | | | |

# AREE PROTETTE

| CANALE | SENSORE | AREA | ESCLUDIBILE |
|---|---|---|---|
| 10 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 11 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 12 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 13 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 14 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 15 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 16 | | | |
| | | | |
| | | | |

## ASSISTENZA: A CHI RIVOLGERSI

In caso di guasto del sistema d'allarme contattare il




**Customer Service**

Avvertenza: vi preghiamo di notare che il numero verde é a disposizione solo in caso di guasto.
Per eventuali chiarimenti sull'impiego del sistema non esitate a rivolgervi al vostro rivenditore di fiducia, al quale conviene fare apporre di seguito il proprio timbro e farvi indicare gli estremi di chi contattare in caso di necessità:

NOME

____________________________________

TEL.

____________________________________

Timbro dell'installatore

# ADD SERENITY TO YOUR LIFE ADD SECURITY



Congratulations for having chosen a Meta System alarm system to protect your home and belongings.

Now you have a system that in your absence will protect everything dear to you in the best way possible.

## A MANUAL TO AVOID MISTAKES

To fully benefit from the advantages offered by this alarm system, it is necessary to know how it works.
This is the purpose of this manual: to help the owner of a Meta System HOME ALARM to use the system correctly by carefully following the explanations given step by step on the following pages.

## PLEASE NOTE

Remind the installer to fill in the table at the end of this manual, identifying the areas that are protected, but which can be excluded by remote control (see the section PARTIAL ACTIVATION for a full explanation).

## WHAT THE INSTALLER SUPPLIES

## REMOTE CONTROL

This transmitter makes it possible to switch the alarm system on and off and to control all its other “comfort” functions.

## EMERGENCY KEY

The function of the mechanical key is just to block the bracket of the central unit.
To disarm the system disconnect the mains power supply, remove the C12 central unit from the bracket and turn the “ON IR - OF-ON” switch to the OFF position.
Caution: store the keys in a safe place.

## CODE CARD

These are the transmission codes for some components of the system. It may be necessary to use them if the system is extended.
Caution: Keep them carefully in a safe place.

## ADHESIVE LABELS

Stick the adhesive labels on the entrance door or on windows where they can easily be seen from the outside, as an additional deterrent to potential break-ins.

## WHAT YOUR ALARM SYSTEM DOES

## OPERATION

In the case of an attempted break-in detected by one of the sensors installed in your home, the unit will emit a few sounds at low volume as a pre-alarm (for 3 seconds), then it will activate its powerful siren for one alarm cycle of 50 seconds.
If you have an external siren (C33 or C35), it will sound and flash for 50 seconds.
If you have a telephone dialler (C43), it will transmit the alarm message to the selected phone numbers.

## SYSTEM DISARMED

When the system is disarmed, the status is reported by different led signals:
- the green LED present on the central unit indicates “power on”. If this LED is off (no power), the central unit is still operative and functions thanks to the rechargeable internal back up batteries;
- every time something moves within the range of the infrared sensor on the central unit, a yellow LED indicates that the object has been detected. However, if objects pass in front of the sensor very frequently, the sensor may not indicate all of them since it will enter immunity mode for a few moments.
The infrared protection sensor built into the central unit can be inhibited in the C12 central unit. In this case, the yellow light will remain off;
- each time something moves within the range of the C21 infrared sensor, an incorporated red warning LED will flash to indicate that the object has been detected. Between one signal and the next one, the sensor will go into immunity for 2 minutes, in order to limit battery consumption;
- the red light on the C33 and C35 external siren signals there is power. If this light goes out (no power supply), the siren, thanks to its internal rechargeable batteries, stays in operation and is able to operate for approximately 12 hours.
- the LED of the C319 module (if installed) remains off.

## SYSTEM ARMED

- The flashing red LED on the central unit indicates that the system is armed. However, it will only be able to generate an alarm 25 sec. after being armed if there is an intrusion.
- The red light in the C319 module (if installed), will flash to indicate that the system is armed.

# USER INSTRUCTIONS

## ARMING

Press and release the remote control button to activate the alarm system. The unit will emit two low-volume signals (BEEPS) and the red light will flash.
After 25 seconds, the system is active and ready to go into operation in the event of a break-in.

## DISARMING

Press and release the remote control button to disactivate the alarm system. The unit will emit a single long BEEP and the red light will go out.
If the red light does not go out and the unit emits 10 beeps close together after approximately 18 seconds, it means that during your absence there has been at least one alarm (see the section ALARM MEMORY for a full explanation).

## PARTIAL ARMING

When arming, keep the button on the remote control depressed for about 2 seconds: the central unit will BEEP twice in quick succession and will then beep once more straight afterwards. The system will be armed after about 25 seconds, however those sensors which were memorised as partialised modules will detect an intrusion but will not generate an alarm (they remain inhibited until the alarm is armed the next time).

## PANIC ALARM

Keep the remote control button pressed for approximately 6 seconds. An alarm cycle lasting 15 seconds will be generated that, once activated, cannot be excluded so it is necessary to wait for the end of the cycle.

# SIGNALS

## CENTRAL UNIT

- red light: During the first 25 seconds after switching on, this light will flash in inverted mode (short PAUSES). After this time it will flash regularly (short FLASHES) every 0.8 seconds to signal that the system is ready to trigger an alarm.
- green light: This light is on when there is an external power supply (mains voltage or 12V).
- yellow light: This light comes on briefly every time the central unit infrared sensor detects a movement, both when the alarm system is armed or disarmed.

## C21 SENSOR

- red light: This light comes on briefly every time the infrared sensor detects a movement, both when the central unit is armed or disarmed.

After detection, the sensor is excluded for 2 minutes in order to limit internal battery consumption.
- low battery signal: When the red light flashes briefly for approximately one minute after each detection, this means that the battery should be replaced as soon as possible.

Caution: Failure to replace the battery may generate false alarms.

## C22 - C25 - C27 - C28 SENSORS

It is advisable to replace the lithium batteries in the sensors every 2-3 years.
Caution: Carry out general checks on a yearly basis for optimum system efficiency.

## C319 REMOTE LED MODULE

This module has a red warning LED which indicates the status of the central unit (armed or disarmed):
- **red light off**: system disarmed;
- **red light blinking**: system armed.

## CENTRAL UNIT ALARM MEMORY

The central unit has an alarm memory that signals any alarms occurring during your absence as well as indicating which sensor generated them.

If the red LED remains on after disarming the central unit and after about 18 sec. the central unit BEEPS 10 times, it is possible to establish which sensor has triggered an alarm by noting the sequence of the flashing of the red LED.
The signals continue until the unit is switched on again.
If the unit has detected alarms from more than one sensor, the appropriate signals will be given in sequence, every 3 seconds, following the chronological order of the events.
Consult the table to identify the different sequences of the red LED on the central unit and which sensor has generated the alarm.
The phrases “channel 1, 2...” refer to the operations carried out during installation and given in the table of the chapter ‘PROTECTED AREAS’.
If no alarms have been triggered, the red LED on the central unit will go out when the system is disarmed.

| ALARM MEMORY IDENTIFICATION | | |
|---|---|---|
| N° OF PAUSES OF RED LED | LENGTH OF PAUSES | SENSOR THAT GENERATED ALARM |
| 1 | long | IR sensor on the central unit |
| 2 | “ | central unit immediate contacts |
| 3 | “ | central unit delayed contacts |
| 4 | “ | anti-tamper |
| 1 | short | channel 1 |
| 2 | “ | channel 2 |
| 3 | “ | channel 3 |
| 4 | “ | channel 4 |
| 5 | “ | channel 5 |
| 6 | “ | channel 6 |
| 7 | “ | channel 7 |
| 8 | “ | channel 8 |
| 9 | “ | channel 9 |
| 10 | “ | channel 10 |
| 11 | “ | channel 11 |
| 12 | “ | channel 12 |
| 13 | “ | channel 13 |
| 14 | “ | channel 14 |
| 15 | “ | channel 15 |
| 16 | “ | channel 16 |

## ADDITIONAL REMOTE CONTROLS

After purchasing a new remote control from the centre that supplied you with the alarm system, carry out the following procedures to make it operative.
1) Using the remote control supplied, arm and disarm the central unit several times (press the button consecutively 16 times, waiting a few seconds between one operation and the next) until the central unit emits 3 consecutive BEEPS.
2) Press the button on the new transmitter within 8 seconds until the central unit confirms reception by emitting 3 BEEPS.
3) Repeat step 2 for each further transmitter to be memorised, including those which were already memorised.
4) Once all the remote controls have been memorised, wait about 8 sec. for the central unit to exit the remote control memorising mode.
From this moment onwards, only the transmitters memorised in the above phase will be able to command the central unit.

## EXCLUDING REMOTE CONTROLS

It is possible to block operation of any remote control that has been lost or stolen: in this way the safety of your alarm system is ensured, since only you can turn it off.
To disable any lost transmitters, repeat the operation from point 1 to point 4 in the previous section, using all the transmitters remaining.
Any transmitters that have been lost or that will not be used in this phase, will be automatically inhibited.

## CAUTION

Due to the normal discharge of the rechargeable batteries in the parts with battery back up (C12-C33-C35-C43), the battery charge may be low at the time of installation. Therefore keep the product powered for at least 24 hours before testing the back up.

# PROTECTED AREAS

The central unit has 16 alarm channels, each of which can be associated with a sensor. Remind the installer to record which sensors have been associated with each channel along with those that can be inhibited (consult chapter PARTIAL ARMING for further details) in the following table.

| CHANNEL | SENSOR | AREA | EXCLUDABLE |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 2 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 3 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 4 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 5 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 6 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 7 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 8 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 9 | | | |
| | | | |
| | | | |

# PROTECTED AREAS

| CHANNEL | SENSOR | AREA | EXCLUDABLE |
|---|---|---|---|
| 10 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 11 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 12 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 13 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 14 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 15 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 16 | | | |
| | | | |
| | | | |

## TECHNICAL SERVICE: WHO TO CALL

For any clarification on using the system, please do not hesitate to call your area dealer who should affix his stamp below and/or give the particulars of the person to contact:

NAME

______________________________

PHONE

______________________________

Installer's stamp

# VIVRE DANS LA SÉCURITÉ ET DANS LA SÉRÉNITÉ



Nous vous remercions d’avoir
choisi un système d’alarme
Meta System pour la protection
de votre maison et de vos biens.
Vous possédez maintenant un
système qui, en votre absence,
surveillera votre intérieur et tout
ce qui le compose.

## UN MANUEL POUR UNE BONNE UTILISATION

Pour bénéficier pleinement des avantages offerts par ce système d'alarme, il vous est proposé de lire attentivement ce manuel.
L'objectif du manuel: aider les possesseurs d'un HOME ALARME by Meta System à utiliser le système d'une façon correcte, en suivant les diverses explications contenues dans chacune des pages suivantes.

## ATTENTION

Rappelez à l'installateur qu'il devra remplir le tableau imprimé en fin de manuel, pour identifier les zones protégées, mais éjectables par la radiocommande (voyez le chapitre MISE EN VEILLE PARTIELLE pour en comprendre la signification).

## DESCRIPTION DES ELEMENTS

## RADIOCOMMANDE

Ce transmetteur permet d'effectuer les opérations de mise en veille / arrêt du système d'alarme et d'en commander aussi toutes autres fonctions de confort.

## CLÉ DE SECOURS

La clé mécanique de la centrale C12 a seulement la fonction de blocage de l'étrier ; pour rendre le système inactif il faut couper l'alimentation du secteur, débloquer la centrale C12 de l'étrier et mettre l'interrupteur "ON IR -OFF-ON" sur OFF.
Attention : garder les clés dans un endroit sûr.

## CODE CARD

Ce sont les codes de transmission des éléments du système. Il pourrait être nécessaire de les utiliser pour compléter votre installation.
Attention: gardez ces codes soigneusement dans un endroit sûr.

## ADHÉSIFS

Appliquez les adhésifs sur la porte d'entrée ou sur des vitres facilement visibles de l'extérieur, comme moyen de dissuasion.

# FONCTIONS DE VOTRE SYSTÈME D'ALARME

## SON FONCTIONNEMENT

En cas d'une tentative d'intrusion relevée par un des capteurs intallés dans votre habitation, la centrale émettra des sons à bas volume comme pré-alarme (pendant un temps de 3 secondes), ensuite elle actionnera sa puissante sirène pendant un cycle d'alarme de 50 secondes.
Si vous possédez une sirène externe (C33 ou C35), elle sonnera et clignotera pendant 50 secondes.
Si vous possédez un transmetteur téléphonique (C43), il transmettera le message d'alarme aux numéros de téléphone sélectionnés.

## SYSTEME DESACTIVE

Quand le système n'est pas enclenché, il y a des témoins qui signalent les situations de certains dispositifs :
le témoin vert de la centrale signale la mise sous tension. Si la lumière est éteinte (coupure de courant), la centrale peut continuer à fonctionner grâce aux batteries internes rechargeables ;
- chaque fois que vous passez dans le rayon d'action du détecteur infrarouge de la centrale, un témoin de couleur jaune s'allume pour signaler la détection. Si les passages sont très fréquents, le détecteur peut aussi ne pas les signaler tous, étant donné qu'il entre en immunité pendant quelques instants.
La centrale C12 permet d'exclure la protection volumétrique du détecteur infrarouge incorporé dans a centrale ; dans ce cas le témoin jaune ne s'allumera pas ;
- chaque fois que vous passez dans le rayon d'action du détecteur volumétrique à infrarouge C21, un témoin rouge s'allume pour signaler la détection. Entre un signal et le suivant, le capteur entre en sommeil pendant 2 minutes, afin de limiter la consommation des batteries internes.
- le voyant rouge allumé sur les sirènes externes C33 et C35 signale la présence d'alimentation. En cas d'extinction (manque d'alimentation), la sirène, grâce aux batteries internes rechargeables, demeure active et prête à fonctionner pendant 12 heures environ.
- le témoin d'une led éventuelle C319 à distance ne s'allume pas.

## SYSTEME ACTIVÉ

- Le témoin clignotant rouge de la centrale indique que le système est enclenché ; ce n'est qu'au bout de 25 secondes après l'activation que la centrale pourra générer des alarmes en cas d'effractions.
- Le témoin rouge de la led éventuelle C319 à distance clignote pour indiquer que le système est enclenché.

# MODE D'EMPLOI

## ACTIVATION

Pour la mise en veille du système d'alarme, appuyez sur le bouton de la radiocommande; la centrale émettra deux signaux acoustiques à bas volume (BEEP), le voyant rouge clignotera.
Après 25 secondes, le système est actif et prêt pour déclencher une alarme en cas d'intrusion.

## DÉSACTIVATION

Pour la désactivation du système d'alarme, appuyez sur le bouton de la radiocommande: la centrale émettera un seul BEEP prolongé et le voyant rouge s'éteindra. Si le voyant rouge ne s'éteint pas et qu'après 18 secondes environ, la centrale émet 10 BEEP rapprochés; cela signifie que, pendant votre absence, s'est déclenchée au moins une alarme (voyez le chapitre MÉMOIRE D'ALARME pour mieux en comprendre la signification).

## ACTIVATION PARTIELLE

Au moment de l'activation, appuyer environ 2 secondes sur le bouton de la radiocommande : la centrale émet alors deux BIP rapprochés, suivis d'un autre plus espacé. Au bout de 25 secondes la centrale est en service, mais les détecteurs autoappris comme modules à marche partielle ne génèrent aucune alarme même s'ils détectent l'intrusion (ils sont exclus jusqu'à l'enclenchement suivant).

## ALARME PANIQUE

Appuyez sur le bouton de la radiocommande pendant 6 secondes environ. Un cycle d'alarme de la durée de 15 secondes sera actionné qui, une fois actionné, ne pourra plus être stoppé: il faudra attendre la fin du cycle.

# SIGNALISATIONS

## CENTRALE

- voyant rouge: pendant les premièrs 25 secondes de mise en veille, il clignote à phase inversée (brefs arrêts). Ce temps passé, il clignotera régulièrement (brefs allumages) tous les 0,8 secondes pour signaler que le système est prêt à déclencher une alarme;
- voyant vert: il s'allume en présence d'alimentation externe (tension de reseau ou 12V);
- voyant jaune: il s'allume brièvement chaque fois que le capteur à infra-rouges de la centrale relève un mouvement, soit en mode alarme désactivé, soit en mode alarme activé.

## CAPTEUR C21 (Infrarouge)

- voyant rouge: il s'allume brièvement chaque fois que le capteur à infrarouges détecte un mouvement.

Après chaque détection, le capteur s'auto-éjecte pendant 2 minutes afin de limiter la consommation des batteries internes;

- signal de batterie déchargée: lorsque le voyant rouge clignote brièvement pendant 1 minute environ après chaque détection, il faudra remplacer la batterie le plus tôt possible.

Attention: l'utilisation de batteries trop faibles peut entraîner des alarmes intempesti-ves.

## CAPTEURS C22-C25-C27-C28

On conseille de remplacer les batteries au lithium présentes dans les capteurs tous les 2 - 3 ans.

Attention: pour garder le système au meilleur niveau, effectuez des contrôles généraux de fonction chaque année.

## LED A DISTANCE C319

Ce dispositif témoin rouge incorporé signale l'état de la centrale (activée ou désactivée) :
- témoin rouge éteint : centrale désactivée ;
- témoin rouge clignotant : centrale activée.

## MEMOIRE D'ALARME DE LA CENTRALE

La centrale dispose d'une mémoire d'alarme signalant d'éventuelles alarmes déclenchées pendant votre absence, tout en indiquant aussi le capteur qui les a générés.
Si après la désactivation le témoin rouge reste allumé, au bout de 18 s. la centrale émettra 10 BIP ; vérifier à travers les extinctions de la lumière rouge quel est le détecteur qui a déclenché l'alarme.
Les signaux demeureront tant que la centrale ne sera mise en veille à nouveau.
Si la centrale a relevé des alarmes à partir plusieurs capteurs, les signaux relatifs seront donnés toutes les 3 secondes, selon l'ordre chronologique des événements.
Consulter le tableau ci-contre pour identifier les types d'extinctions du témoin rouge de la centrale et le détecteur qui les a provoquées.
En ce qui concerne les inscriptions "canal 1, 2...", il faut consulter les instructions d'installation qui figurent aussi dans le tableau au chapitre ZONES PROTEGEES.
S'il n'y a pas eu d'alarmes, le témoin rouge de la centrale s'éteindra suite à la désactivation de la centrale.

| DÉTERMINATION DES MÉMOIRES D'ALARME | | |
|---|---|---|
| N. EXTINCTIONS TEMOINS ROUGE DE LA CENTRALE | DURÉE DES EXTINCTIONS | CAPTEUR QUI A DONNÉ L'ALARME |
| 1 | long | capteur IR de la centrale |
| 2 | " | contacts inst. de la centrale |
| 3 | " | contacts ret. de la centrale |
| 4 | " | anti-effraction |
| 1 | bref | canal 1 |
| 2 | " | canal 2 |
| 3 | " | canal 3 |
| 4 | " | canal 4 |
| 5 | " | canal 5 |
| 6 | " | canal 6 |
| 7 | " | canal 7 |
| 8 | " | canal 8 |
| 9 | " | canal 9 |
| 10 | " | canal 10 |
| 11 | " | canal 11 |
| 12 | " | canal 12 |
| 13 | " | canal 13 |
| 14 | " | canal 14 |
| 15 | " | canal 15 |
| 16 | " | canal 16 |

## RADIOCOMMANDES ADDITIONNELLES

Après avoir acheté une nouvelle radiocommande au centre qui vous a fourni le système d'alarme, il faut suivre le procédé suivant pour la rendre opérationelle.
1) Effectuer une série d'activations/désactivations au moyen de la radiocommande fournie (appuyer 16 fois de suite sur le bouton, en attendant quelques secondes entre une opération et la suivante) jusqu'à quand la centrale émettra 3 BIP consécutifs.
2)Appuyer sur le bouton du nouveau transmetteur dans les 8 secondes : la centrale signalera la réception à travers 3 BIP.
3) Répéter l'opération 2 pour tous les transmetteurs que vous voulez activer, y compris ceux qui étaient déjà activés.
4) a la fin de l'autoapprentissage de toutes les radiocommandes disponibles, attendre environ 8s.: la centrale sortira de la phase d'autoapprentissage des radiocommandes. Après quoi, tous les transmetteurs validés pendant cette phase pourront commander la centrale.

## EJECTION RADIOCOMMANDES

Il est possible de bloquer le fonctionnement d'éventuelles radiocommandes perdues ou volées: par ce moyen on garantie la sécurité de votre système d'alarme.
Pour éjecter les codes d'éventuels transmetteurs perdus, répétez les opérations de point 1 à point 4 du chapitre précédent, en utilisant tous les transmetteurs qui restent en votre possession.
Les transmetteurs perdus ou que vous n'utiliserez pas pendant cette phase seront exclus automatiquement.

## ATTENTION

Etant donné que les batteries rechargeables équipant nos produits à auto-alimentation (C12-C33-C35-C43) sont susceptibles de se décharger d'elle-mêmes en cas de non utilisation, il peut se faire qu'au moment de l'installation la batterie soit faible, ou déchargée.
Mettez, alors, le produit concerné en charge pendant ou minrs 24 heures avant de procéder à un nouvel essai d'auto-alimentation.

## ZONES PROTÉGÉES

La centrale dispose de 16 canaux d'alarme ;
chaque détecteur est associé à un canal. Rappeler à l'installateur d'enregistrer dans le tableau cidessous le détecteur associé au canal respectif et les détecteurs qui sont exclus (pour des renseignements plus détaillés, voir le chapitre ACTIVATION PARTIELLE).

| CANAL | CAPTEUR | ZONE | ÉJECTABLE |
|---|---|---|---|
| 1 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 2 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 3 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 4 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 5 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 6 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 7 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 8 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 9 | | | |
| | | | |
| | | | |

# ZONES PROTÉGÉES

| CANAL | CAPTEUR | ZONE | ÉJECTABLE |
|---|---|---|---|
| 10 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 11 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 12 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 13 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 14 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 15 | | | |
| | | | |
| | | | |
| 16 | | | |
| | | | |
| | | | |

# ASSISTANCE: A QUI S'ADRESSER

Pour avoir des explications sur le mode d'emploi du système, n'hésitez pas à vous adresser à votre distributeur.

NOM

______________________________

TÉL

______________________________

Cachet de l'installateur

## NOTE - NOTES - REMARQUES

# NOTE - NOTES - REMARQUES

## NOTE - NOTES - REMARQUES

# Designed, Engineered and Manufactured in Italy by






5040229801

**Meta System S.p.A.**
Via Galimberti, 8 - 42124 Reggio Emilia - ITALY - Tel. +39 0522 364 111 - Fax +39 0522 364 150
www.metasystem.it - info@metasystem.it